

দাবিত্যাগ: এই পরামর্শটি লিগ্যাল এইড সোসাইটির অভিবাসন আইন ইউনিট দ্বারা তৈরি করা হয়েছে। এই উপদেশটি আইনি পরামর্শ নয় এবং অভিবাসন বিশেষজ্ঞের পরামর্শের বিকল্প নয়।

বছরের পর বছর ধরে, ইউএস ডিপার্টমেন্ট অফ হোমল্যান্ড সিকিউরিটি ("DHS") এজেন্টরা হাজার হাজার অ-নাগরিকদের অপসারণ/নির্বাসন প্রক্রিয়ায় রেখেছে, প্রায়ই বিদেশ ভ্রমণের পরে। নীচে কিছু প্রশ্ন এবং উত্তর দেওয়া হল যা আপনাকে সিদ্ধান্ত নিতে সাহায্য করতে পারে যে আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারবেন কিনা এবং অভিবাসন সমস্যা সৃষ্টি না করেই ফিরে আসতে পারবেন কিনা। সাধারণত, উত্তরটি নির্ভর করবে আপনার ব্যক্তিগত মামলার তথ্যের উপর। যদি নিম্নলিখিত বিষয়গুলির মধ্যে কোনটি আপনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হয়, তাহলে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করার কোন পরিকল্পনা করার আগে আপনাকে একজন সম্মানিত, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নেওয়া উচিত।

**আমি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের একজন বৈধ স্থায়ী বাসিন্দা (গ্রিন কার্ডধারী) পূর্বে কোনও ধরনের কোনও আইন প্রয়োগকারীর যোগাযোগ ছাড়াই। আমি যদি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে ভ্রমণ করি, আমি কি ফিরে আসতে পারি?**

**হ্যাঁ।** একজন বৈধ স্থায়ী বাসিন্দা হিসেবে আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র থেকে প্রস্থান করতে এবং পুনরায় প্রবেশ করতে পারেন। আবার প্রবেশ করতে, আপনাকে আপনার গ্রিন কার্ড দেখাতে হবে (অথবা আপনার পাসপোর্টে একটি মেয়াদ অনুত্তীর্ণ "I-551 স্ট্যাম্প" দেখাতে হবে যদি আপনার এখনও আপনার গ্রিন কার্ড না থাকে), আপনার জাতীয়তার দেশের একটি বৈধ পাসপোর্ট বা একটি শরণার্থী ভ্রমণ নথি সহ। যতক্ষণ না আপনি এক বছরের বেশি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে থাকবেন না, ততক্ষণ আপনি আপনার স্থায়ী বসবাসের অবস্থা বজায় রাখবেন। উল্লেখ্য, তবে, এমনকি ছয় মাসের বেশি সময় প্রস্থান করারও পরামর্শ দেওয়া হয় না, কারণ এটি স্বাভাবিককরণের উদ্দেশ্যে অবিচ্ছিন্ন বসবাসকে ভেঙে দেবে এবং আপনার ফিরে আসার পরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের সাথে আপনার বর্তমান সম্পর্কের বিষয়ে গভীর তদন্তের বিষয় হতে পারে। আপনাকে যদি এক বছরের বেশি সময় ধরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে থাকতেই হয় তবে আপনি আপনার বৈধ স্থায়ী মর্যাদা রক্ষার জন্য পদক্ষেপ নিতে পারেন, তবে আপনাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছেড়ে যাওয়ার আগেই এই পদক্ষেপগুলি নিতে হবে। আপনি যদি মনে করেন যে আপনার ট্রিপ এক বছরের বেশি সময় ধরে চলতে পারে তবে (বা এমনকি ছয় মাসেরও বেশি সময়), আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছেড়ে যাওয়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের একজন বৈধ স্থায়ী বাসিন্দা (গ্রিন কার্ড ধারী) এবং পূর্বে আইন প্রয়োগকারীর সাথে যোগাযোগ আছে। আমি যদি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে ভ্রমণ করি, আমি কি ফিরে আসতে পারি?**

**হ্যাঁ কিন্তু।** আপনার বিরুদ্ধে অভিযোগের উপর নির্ভর করে, আপনি যদি ভ্রমণ করেন এবং ফিরে আসতে চান আপনি কিছু অপরাধে দোষী সাব্যস্ত হলে DHS আপনার বিরুদ্ধে অপসারণ/নির্বাসনের প্রক্রিয়া শুরু করতে পারে। DHS আপনাকে অভিবাসন আটকে রাখতে পারে যখন তারা আপনাকে অপসারণ/নির্বাসনের চেষ্টা করে। আপনি যদি গ্রেফতার হন, কিন্তু দোষী সাব্যস্ত না হন, তাহলে প্রমাণিত নথিপত্র নিয়ে ভ্রমণ করতে ভুলবেন না যে ফৌজদারি অভিযোগ খারিজ করা হয়েছে, যেমন ডিসপোজিশন সার্টিফিকেট। উল্লেখ্য, যাইহোক, যেখানে আপনি জরিমানা প্রদান করেছেন বা প্রবেশন পেয়েছিলেন, বা যেগুলিকে খারিজ করা হয়েছে,

এমন অভিযোগের জন্যও আপনাকে অপসারণযোগ্য/নির্বাসনযোগ্য বলে বিবেচনা করা হতে পারে। কিছু ক্ষেত্রে, এমনকি একটি প্রত্যয় ছাড়াই DHS বলতে পারে যে তাদের "বিশ্বাস করার কারণ" আছে কিছু কিছুর জন্য আপনি অগ্রহণযোগ্য হতে পারেন; আপনি যদি ১৮০ দিনের বেশি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে থাকেন তবে এটি বিশেষভাবে উদ্বেগের বিষয়। আপনি যদি কখনও গ্রেপ্তার হয়ে থাকেন, আপনি দোষী সাব্যস্ত হন বা না হন, আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছেড়ে যাওয়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি বর্তমানে অপসারণ (নির্বাসন) কার্যক্রমে আছি। আমি কি ভ্রমণ করতে পারি:**

**নির্ভর করে।** আপনি যদি একজন বৈধ স্থায়ী বাসিন্দা হন (গ্রিন কার্ডধারী) এবং বর্তমানে অভিবাসন আদালতে অপসারণের প্রক্রিয়ার মধ্যে আছেন, তাহলে আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছেড়ে যেতে এবং পুনরায় প্রবেশ করতে সক্ষম হবেন, যতক্ষণ আপনার (i) একটি বৈধ মেয়াদ অনুত্তীর্ণ পাসপোর্ট থাকে, এবং (ii) আপনার একটি মেয়াদ অনুত্তীর্ণ গ্রিন কার্ড বা পাসপোর্টে মেয়াদ অনুত্তীর্ণ I-551 স্ট্যাম্প বা একটি I-94 কার্ড থাকে। যদিও আপনার মামলার তথ্যের উপর নির্ভর করে, আপনি ফিরে আসার সময় আপনাকে একজন "আগত এলিয়েন" হিসাবে বিবেচনা করা হতে পারে, যা আপনার অধিকারকে প্রভাবিত করতে পারে। এছাড়াও, আপনার মামলার তথ্যের উপর নির্ভর করে, আপনার ফিরে আসার পরে আপনাকে বাধ্যতামূলক আটকে রাখা হতে পারে। অধিকন্তু, আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে থাকাকালীন আপনার গ্রিন কার্ডের মেয়াদ শেষ হয়ে গেলে এবং আপনার অনুপস্থিতি একটি বর্ধিত সময়ের জন্য থাকলে, আপনার একটি পুনর্নবীকরণ করতে অসুবিধা হতে পারে (আপনার মামলার তথ্যের উপর নির্ভর করে), যা আপনার ফিরে আসার ক্ষমতাকে জটিল করে তুলতে পারে। প্রবিধানগুলি গ্রিন কার্ড ধারকদের পুনরায় প্রবেশের অনুমতির জন্য আবেদন করার অনুমতি দেয় এবং শরণার্থীদের একটি শরণার্থী ভ্রমণ নথির জন্য আবেদন করার অনুমতি দেয়, এমনকি অপসারণের প্রক্রিয়া চলাকালীনও ভ্রমণ করার অনুমতি দেয়। উল্লেখ্য, তবে, সেই নথিগুলির সাথেও, অপসারণের প্রক্রিয়া চলাকালীন বিদেশ ভ্রমণ করা জটিল হতে পারে। আপনি যদি এই পরিস্থিতিতে থাকেন তাহলে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমার পূর্বে অপসারণের (নির্বাসনের) আদেশ আছে। আমি চলে গেলে কি আমি যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে যেতে পারব?**

**নির্ভর করে।** যদি আপনাকে অপসারণ/নির্বাসনের আদেশ দেওয়া হয়, তাহলে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ত্যাগ করে আপনি নিজেকে নির্বাসিত করবেন। আপনি যদি ভ্রমণ করেন তবে আপনাকে দেশে ফেরার অনুমতি দেওয়া হবে না, যদি না আপনি আগে থেকে একটি নির্দিষ্ট "মওকুফ" পান, অথবা আপনি চলে যাওয়ার পরে একটি নির্দিষ্ট সময় অতিবাহিত না হয়, এবং তারপরে আপনি একটি নতুন ভিসা বা অন্য অনুমতির জন্য আবেদন করেন। (আপনাকে কেন অপসারণ/নির্বাসনের আদেশ দেওয়া হয়েছিল তার উপর নির্ভর করে, নির্দিষ্ট সময় অতিবাহিত হওয়ার পরেও আপনি ফিরে আসতে নাও পারতে পারেন।) যদি আপনাকে কখনও অভিবাসন আদালতে হাজির হওয়ার জন্য নোটিশ পাঠানো হয়, তবে আপনাকে অপসারণের/নির্বাসনের আদেশ দেওয়া হতে পারে। এমনকি আপনি যদি আপনার আদালতে উপস্থিত না হন তবে আপনার অনুপস্থিতিতে আপনাকে অপসারণ/নির্বাসনের আদেশ দেওয়া হতে পারে। অনেক লোকের পূর্বে অপসারণ/নির্বাসনের আদেশ রয়েছে এবং সেগুলি সম্পর্কে জানেন না। আপনাকে অপসারণ/নির্বাসনের আদেশ দেওয়া হয়েছে কিনা তা জানতে, আপনি 1-800-898-7180 নম্বরে ইমিগ্রেশন রিভিউ স্বয়ংক্রিয় হটলাইনে এক্সিকিউটিভ অফিসে কল করতে পারেন। কল করা নিরাপদ। হটলাইন ব্যবহার করার জন্য আপনার এলিয়েন রেজিস্ট্রেশন নম্বর (এ-নম্বর) প্রয়োজন।

**আমি বেআইনিভাবে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে এসেছি বা আমার ভিসায় অনুমোদিত সময় অতিক্রম করেছি। আমি চলে গেলে কি আমি যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে যেতে পারব?**

**নির্ভর করে।** আপনি যদি আইনগতভাবে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে এসে থাকেন কিন্তু আপনার ফর্ম I-94 আগমন/প্রস্থান রেকর্ডে অনুমোদিত সময়ের চেয়ে বেশি সময় অবস্থান করেন (হোয়াইট বা গ্রিন কার্ড যা আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে আসার সময় আপনার পাসপোর্টে স্ট্যাপল করা থাকতে পারে, বা যা আপনি [i94.cbp.dhs.gov](http://i94.cbp.dhs.gov) থেকে ডাউনলোড করতে সক্ষম হতে পারেন), অথবা আপনি যদি পরিদর্শন ছাড়াই বা জাল নথি দিয়ে সীমান্ত অতিক্রম করে বেআইনিভাবে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে প্রবেশ করেন, তাহলে আপনাকে "অবস্থার বাইরে" বা অনথিভুক্ত বলে বিবেচনা করা হবো আপনি দেশ ছেড়ে চলে গেলে, আপনার দেশে ফিরে আসার কোনও অধিকার নেই যদি না আপনি আপনার দেশে মার্কিন দূতাবাস বা কনস্যুলেটে যান এবং ভিসার জন্য আবেদন করেন। আপনি যে সময়কালে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে বসবাস করছিলেন যখন আপনি "স্থিতির বাইরে" ছিলেন তাকে বেআইনি উপস্থিতি বলা হয়। আপনার যদি ১৮০ দিনের বেশি কিন্তু এক বছরের কম সময় বেআইনি উপস্থিতি থাকে এবং আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করেন তবে আপনাকে তিন বছরের জন্য মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে যাওয়ার জন্য ভিসা পাওয়ার অনুমতি দেওয়া হবে না। যদি আপনার এক বছর বা তার বেশি বেআইনি উপস্থিতি থাকে এবং আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যান, তাহলে আপনাকে দশ বছরের জন্য ভিসা পেতে বাধা দেওয়া হবে। এগুলিকে **বেআইনি উপস্থিতির কারণে তিন-বছর বা দশ বছরের বার** বলা হয়। যদি আপনি তিন-বছর বা দশ বছরের দণ্ডের অধীন নাও হন, আপনি যদি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে বেআইনিভাবে থাকেন এবং আপনি চলে যান, তাহলে ভবিষ্যতে ভিসা পাওয়া আপনার পক্ষে কঠিন হবে কারণ আপনাকে মার্কিন সরকারের কাছে প্রমাণ করতে হবে যে আপনি নতুন ভিসার শর্তাবলী মেনে চলবেন। নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে, আপনি ভ্রমণের আগে, তিন-বছর বা দশ-বছরের বারের "মওকুফ" চাইতে পারেন। আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যাওয়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমার পাসপোর্টে এখনও একটি বৈধ নন-ইমিগ্র্যান্ট ভিসা রয়েছে এবং ভিসা একাধিক প্রবেশের অনুমতি দেয়। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে আসার জন্য এটি ব্যবহার করতে পারি?**

**হ্যাঁ,** কিন্তু শুধু যদি আপনি এখন স্ট্যাটাসে থাকেন। এর মানে হল যে আপনি আপনার ফর্ম I-94 আগমন/প্রস্থানের রেকর্ডে লেখা তারিখের পরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে থাকেননি (হোয়াইট বা গ্রিন কার্ড যা আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে আসার সময় আপনার পাসপোর্টে স্ট্যাপল করা থাকতে পারে, বা যা আপনি [i94.cbp.dhs.gov](http://i94.cbp.dhs.gov) থেকে ডাউনলোড করতে সক্ষম)। আপনি যদি "অবস্থার বাইরে" হন তবে আপনি আপনার ভিসায় মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে আসতে পারবেন না। আপনি যদি I-94-এ লেখা তারিখের এক দিন পরেও মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে থেকে থাকেন তবে আপনার ভিসা বাতিল হয়ে যাবে। আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে আসার আগে আপনাকে আপনার নিজের দেশে মার্কিন কনস্যুলেট থেকে একটি নতুন ভিসা পেতে হবে (কিছু ক্ষেত্রে, আপনি নিজের দেশ ছাড়াও অন্য দেশে ভিসার আবেদন করতে পারেন।) তিন বছরের বা দশ বছরের বার নিয়ম, যা উপরে বর্ণিত, আপনার জন্য প্রযোজ্য হতে পারে, আপনার অবস্থার বাইরে থাকা সময়ের উপর নির্ভর করে। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছাড়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি একটি অস্থায়ী ভিসায় মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে এসেছি এবং আমার একটি এক্সটেনশন বা স্ট্যাটাস পরিবর্তনের আবেদন DHS-এর কাছে মুলতুবি রয়েছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**না।** আপনার আবেদন মুলতুবি থাকা অবস্থায় আপনি যদি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যান, DHS আপনার আবেদন প্রত্যাহার বা পরিত্যক্ত বিবেচনা করবে। আপনার যদি জরুরীভাবে দেশ ত্যাগ করার প্রয়োজন হয়, আপনি DHS কে আপনার আবেদনের প্রক্রিয়াকরণ দ্রুত করতে বলতে

পারেন। আপনার রসিদ বিজ্ঞপ্তিতে মুদ্রিত নম্বরে আপনি DHS-কে কল করতে পারেন।

**আমার স্থিতি আবেদনের একটি সামঞ্জস্য (গ্রিন কার্ড অ্যাপ্লিকেশন/ফর্ম I-485) মূলতুবি আছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**নির্ভর করে।** আপনার স্থিতির সামঞ্জস্য মূলতুবি থাকার অবস্থায় মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করায় (যদি না আপনার একটি H-1B বা L-1 ভিসা থাকে) সাধারণত আপনার আবেদন প্রত্যাহার বা ত্যাগ করার আইনি প্রভাব থাকবে। যাইহোক, ভ্রমণের আগে আপনি **অগ্রিম প্যারোল**ের জন্য একটি আবেদন করে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করার জন্য DHS-এর কাছে অনুমতি চাইতে পারেন। অগ্রিম প্যারোল হল কিছু অনাগরিকদের বিদেশ ভ্রমণের পরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে পুনরায় প্রবেশের অনুমতি। যদি আপনার কাছে একটি অনুমোদিত, মেয়াদ অনুত্তীর্ণ অগ্রিম প্যারোল নথি থাকে, তাহলে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করা আপনার স্থিতির আবেদনের সামঞ্জস্য পরিত্যাগ করার জন্য বিবেচনা করা হবে না। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছাড়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি যদি অগ্রিম প্যারোল পাই, তাহলে কি আমি যুক্তরাষ্ট্রে পুনরায় প্রবেশের নিশ্চয়তা পাব?**

**না।** অগ্রিম প্যারোলের মঞ্জুরি এমন কোনও ভিত্তিকে ছাড় দেয় না যার অধীনে DHS সাধারণত আপনাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে পুনঃপ্রবেশকে অস্বীকার করতে পারে। যদি আপনি কোনও অপরাধ করে থাকেন, গ্রেপ্তার হন বা দোষী সাব্যস্ত হন, তবে প্রথমে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ না নিয়ে অগ্রিম প্যারোল নিয়ে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যাবেন না। আপনার অগ্রিম প্যারোল থাকলেও, DHS আপনাকে পুনরায় প্রবেশ করতে অস্বীকার করতে পারে।

**আমার একটি আশ্রয় আবেদন মূলতুবি আছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**নির্ভর করে।** আপনি যদি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যান, DHS সাধারণত আপনার আশ্রয়ের আবেদন প্রত্যাহার বা পরিত্যক্ত বিবেচনা করবে। অগ্রিম প্যারোলের জন্য আবেদন করে আপনি DHS থেকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ত্যাগ করার অনুমতি চাইতে পারেন, কিন্তু এটি গ্যারান্টি দেয় না যে আপনাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে যেতে দেওয়া হবে। আপনি যে দেশে নির্যাতিত হবেন বলে দাবি করেছেন সেই দেশের পাসপোর্ট নিয়ে আপনার ভ্রমণ করা উচিত নয়। এছাড়াও, আপনি যে দেশে নির্যাতিত হবেন বলে দাবি করেছেন সেই দেশে ভ্রমণ করেন, তাহলে সম্ভবত USCIS আপনার আশ্রয়ের আবেদন প্রত্যাহার করবে কারণ এটি এই উপসংহারে আসতে পারে যে আপনি সেই দেশে ফিরে যেতে আর ভয় পাবেন না। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছাড়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি একজন আশ্রয়প্রার্থী বা আমি আশ্রয় পাওয়ার পর আমার বৈধ স্থায়ী বাসিন্দার মর্যাদা পেয়েছি। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে ভ্রমণ করতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**হ্যাঁ,** কিন্তু শুধু যদি আপনি প্রথমে DHS থেকে **রিফিউজি ট্রাভেল ডকুমেন্ট** পান। যে দেশে আপনি নির্যাতিত হবেন বলে দাবি করেছেন সেখানের পাসপোর্টে ভ্রমণ করবেন না। এছাড়াও, যে দেশে আপনি নির্যাতিত হবেন বলে দাবি করেছেন সেই দেশে যদি ভ্রমণ করেন, তাহলে DHS আপনার আশ্রয়ের মঞ্জুরি বাতিল করতে চাইতে পারে। আপনার অন্তর্নিহিত আশ্রয়ের স্থিতি শেষ হয়ে যেতে পারে এমনকি যদি আপনি ইতোমধ্যেই আশ্রয় পাওয়ার পরে বৈধ স্থায়ী বাসিন্দা হয়ে থাকেন, যদি আপনি দাবি করা নিপীড়নের দেশে ফিরে যান, যদি আপনি সেই দেশের পাসপোর্ট ব্যবহার করেন, বা যদি আপনি কোনভাবে সেই দেশের সুরক্ষার সুবিধা পান। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছাড়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমার U অনঅভিবাসন স্থিতি আছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**হ্যাঁ তবে ভ্রমণের পরামর্শ দেওয়া হয় না।** আপনি যদি আপনার U অনুমোদনের পরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে ভ্রমণ করেন কিন্তু আপনার পাসপোর্টে আপনার বৈধ U ভিসা না থাকে, তাহলে আপনাকে অবশ্যই (ক) মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে আসার অনুমতি দেওয়ার জন্য বিদেশে একটি মার্কিন কনস্যুলেটে একটি নতুন U ভিসার জন্য আবেদন করতে হবে, এবং (খ) ৯০ দিনের মধ্যে ফিরে যাবেন না হলে আপনি স্থিতি সামঞ্জস্য করার (গ্রিন কার্ডের জন্য আবেদন করা) যোগ্যতা হারাবেন। আপনি যদি ভ্রমণের আগে ১৮০ দিনের বেশি বেআইনি উপস্থিতি অর্জন করে থাকেন, তাহলে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে আসার জন্য ভিসার জন্য আবেদন করার আগে আপনাকে তিন বছর বা দশ বছরের বারের জন্য মওকুফ চাইতে হবে। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছাড়ার আগে একজন সম্মানিত, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি U অনঅভিবাসন স্থিতির জন্য আবেদন করছি, এবং আমার আবেদন মূলতুবি আছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**হ্যাঁ তবে ভ্রমণের পরামর্শ দেওয়া হয় না।** আপনি যদি U অনঅভিবাসন স্থিতির জন্য আপনার আবেদন মূলতুবি থাকা অবস্থায় মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে ভ্রমণ করেন, এবং আপনি যদি অন্যথায় মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে প্রবেশের জন্য অনুমোদিত না হন, তবে আপনার প্রকৃত U ভিসা অনুমোদিত না হওয়া পর্যন্ত আপনাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে থাকতে হবে, সম্ভবত চলে যাওয়ার অনেক বছর পরে, যদি না আপনাকে ফেরার জন্য প্যারোল মঞ্জুর করা হয়। চলে যাওয়ার আগে যদি আপনি ১৮০ দিনের বেশি বেআইনি উপস্থিতি সংগ্রহ করে থাকেন, তাহলে আপনি ফিরে আসার যোগ্য হওয়ার আগে আপনাকে তিন-বছর বা দশ-বছরের বারের জন্য মওকুফ চাইতে হবে। U-এর যোগ্যতা অর্জনকারী অপরাধের তদন্ত/বিচার এখনও চলমান থাকলে, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যাওয়া আইন প্রয়োগকারীকে সহযোগিতা করার আপনার ক্ষমতাকেও প্রভাবিত করতে পারে; আপনি আইন প্রয়োগকারীকে সহযোগিতা না করলে, আপনার আবেদন প্রত্যাহান করা হতে পারে। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছাড়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমার T অনঅভিবাসন স্থিতি আছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**হ্যাঁ তবে ভ্রমণের পরামর্শ দেওয়া হয় না।** আপনি যদি আপনার T অনুমোদনের পরে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের বাইরে ভ্রমণ করেন কিন্তু আপনার পাসপোর্টে বৈধ T ভিসা না থাকে, তাহলে আপনাকে অবশ্যই (ক) মার্কিন কনস্যুলেটে একটি T ভিসার জন্য আবেদন করতে হবে যাতে আপনি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে আসতে পারেন, এবং (খ) ৯০ দিনের মধ্যে ফিরে যান না হলে আপনি স্থিতি সামঞ্জস্য করার যোগ্যতা হারাবেন। চলে যাওয়ার আগে যদি আপনি ১৮০ দিনের বেশি বেআইনি উপস্থিতি সংগ্রহ করে থাকেন, তাহলে আপনি ফিরে আসার যোগ্য হওয়ার আগে আপনাকে তিন-বছর বা দশ-বছরের বারের জন্য মওকুফ চাইতে হবে। এছাড়াও, আপনি যদি আপনার দেশে ফিরে যান, তাহলে এর জন্য আপনাকে আপনার T স্থিতি হারাতে হতে পারে, যেহেতু আপনি আপনার T আবেদনে দাবি করেছেন যে আপনার দেশে ফিরে গেলে আপনি চরম কষ্টের সম্মুখীন হবেন। মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র ছাড়ার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।

**আমি T অনঅভিবাসন স্থিতির জন্য আবেদন করছি, এবং আমার আবেদন মূলতুবি আছে। আমি কি মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ছেড়ে যেতে পারি এবং ফিরে আসতে পারি?**

**সাধারণত না।** আপনার T ভিসা মূলতুবি থাকা অবস্থায় আপনি চলে গেলে, আপনি T ভিসার জন্য

আপনার যোগ্যতা হারাবেন। একমাত্র ব্যতিক্রম যা আপনাকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রে ফিরে যেতে দেয় তা আপনার পাচারের শিকার হওয়ার সাথে সম্পর্কিত।

### আমি কি পুয়ের্তো রিকো, গুয়াম, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের ভার্জিন দ্বীপপুঞ্জ বা উত্তর মারিয়ানা দ্বীপপুঞ্জে ভ্রমণ করতে পারি?

**হতে পারে।** যদিও পুয়ের্তো রিকো, গুয়াম, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের ভার্জিন দ্বীপপুঞ্জ এবং উত্তর মারিয়ানা দ্বীপপুঞ্জ ("মার্কিন অঞ্চল") মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের অংশ, মূল ভূখণ্ড মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র থেকে এই স্থানগুলিতে অনাগরিক ভ্রমণকারীদের আন্তর্জাতিক ভ্রমণকারীদের মত মার্কিন অভিবাসন কর্মকর্তাদের দ্বারা একই পর্যালোচনা প্রক্রিয়ার মধ্যে রাখা হতে পারে। (INA § 212(d)(7) এবং 8 CFR § 235.5 দেখুন।) কাস্টমস অ্যান্ড বর্ডার প্রোটেকশন (CBP) মার্কিন ভূখণ্ডের বিমানবন্দরে "প্রি-ইন্সপেকশন" পরিচালনা করে, ভ্রমণকারীকে মূল ভূখণ্ডে পুনরায় প্রবেশের অনুমতি দেওয়া হবে কিনা সেই সিদ্ধান্ত নিতে। এই "প্রি-ইন্সপেকশন" প্রক্রিয়াটি সাধারণত আইনি প্রতিনিধির সাহায্য ছাড়াই খুব অনানুষ্ঠানিক পদ্ধতিতে করা হয়। এর মধ্যে CBP অফিসারদের অভিবাসন স্থিতি সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করা, পাসপোর্ট পরীক্ষা করা বা ভ্রমণকারীকে আরও বিস্তারিত জিজ্ঞাসাবাদের জন্য আলাদা এলাকায় নিয়ে যাওয়া জড়িত থাকতে পারে। যদিও এই মার্কিন অঞ্চলগুলি থেকে মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের মূল ভূখণ্ডে ভ্রমণকারী অনাগরিকরা আন্তর্জাতিক ভ্রমণকারীদের মুখোমুখি হওয়া পাসপোর্ট এবং ভিসার প্রয়োজনীয়তা থেকে অব্যাহতিপ্রাপ্ত, তারা অগ্রহণযোগ্যতার অন্যান্য সমস্ত ভিত্তির অধীন। (INA § 212(d)(7) এবং 22 § CFR 41.1(c) দেখুন।) এই কারণে, মূল ভূখণ্ড থেকে এই মার্কিন অঞ্চলগুলির মধ্যে যেকোনো ভ্রমণ অনিবার্যত ব্যক্তি এবং আইনগত মর্যাদাসম্পন্ন ব্যক্তি যারা অপরাধী দোষী সাব্যস্ত হওয়া বা অন্যান্য বারের কারণে পুনরায় প্রবেশের জন্য নির্বাসনযোগ্য বা অগ্রহণযোগ্য উভয়ের জন্যই ঝুঁকিপূর্ণ হতে পারে। মূল ভূখণ্ড মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র থেকে এই অঞ্চলগুলির যে কোনও একটিতে ভ্রমণ করার আগে একজন স্বনামধন্য, অভিজ্ঞ অভিবাসন আইনজীবীর কাছ থেকে আইনি পরামর্শ নিন।